

ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№ 09-34/13.08.2020г.

Днес, 13.08. 2020 год., в гр. София, между:

БЪЛГАРСКА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ /БАН/, Водещ партньор и координатор във връзка с изпълнение на Националната научна програма „Опазване на околната среда и намаляване на риска от неблагоприятни явления и природни бедствия“, одобрена с Решение на МС № 577 / 17.08.2018 г.“, ЕИК по БУЛСТАТ 000662018 и идентификационен № BG000662018, с адрес: гр. София 1040, ул. „15-ти ноември“ № 1, представлявана от акад. **Заличено име (1)** в качеството му на Председател на БАН и **Заличено име (2)** – главен счетоводител на БАН, наричана по-долу за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“ от една страна,

и

„РСМ БГ“ ООД със седалище и адрес на управление: Р България, Област: София (столица), Община: Столична, гр. София 1000, район Средец, ул. „Хан Омуртаг“ № 8, ЕИК 121435206 и ДДС номер BG121435206, представлявано от **Заличено име (3)** в качеството на управител и **Заличено име (4)** в качеството на управител, Начин на представляване: заедно и поотделно, съгласно публично достъпна информация в Търговския Регистър на Р България <https://portal.registryagency.bg/CR/Reports/ActiveConditionTabResult?uic=121435206>, наричано за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ“, от друга страна:

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 183 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение № РИ-ОП-1 от 07.07.2020 г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „Извършване на финансов одит за нуждите на Българска академия на науките по три обособени позиции“, Обособена позиция № 2, се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги („Услугите“): „Извършване на финансов одит по Споразумение № Д01-230/06.12.2018г. във връзка с изпълнение на Националната научна програма „Опазване на околната среда и намаляване на риска от неблагоприятни явления и природни бедствия“, одобрена с Решение на МС № 577 / 17.08.2018 г.“ („Програмата“).

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доказва изпълнението на Услугите с предаване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на:

1. Шестмесечни междинни отчети за констатациите от извършените междинни прегледи на разходваните по Програмата средства;
2. Годишни доклади за фактическите констатации от извършените годишни проверки по съответната национална научна програма, съгласно Международен стандарт за свързани по съдържание услуги (МСССУ) 4400 „Ангажименти за извършване на договорени процедури относно финансова информация“, представяни в 3 (три) еднообразни оригинални хартиени екземпляра и 1 (един) екземпляр на електронен носител.

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническото задание, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и чрез лицата, посочени в Списъка на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3 и 4 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 2а. Съгласно посоченото от Изпълнителя в офертата му, Изпълнителят няма да използва подизпълнители при изпълнението на договора.

II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 3. (1) Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но не по-късно от 6 месеца след изтичане на срока на Национална научна програма „*Опазване на околната среда и намаляване на риска от неблагоприятни явления и природни бедствия*“, одобрена с Решение на МС № 577/17.08.2018 г.“, по която се изпълнява договора, като срока, в който изтича съответната Национална научна програма е посочен в Техническата спецификация на Възложителя.

(2) В случай, че срокът на съответната национална програма, по която се изпълнява договора бъде удължен с Решение или с друг официален документ на Министерство на образованието и науката, съответният срок по ал. 1 също може да бъде удължен пропорционално, но така че да не се надвиши максималният срок за изпълнение на обществени поръчки от 5 години съгласно чл. 113, ал. 1 ЗОП.

Чл. 4. Сроковете за изпълнение на отделните задачи са, както следва:

1. Шестмесечен междинен преглед на извършените и документирани разходи по Програмата, който се обективира с представянето на писмен отчет за извършените одитни дейности, в който са посочени констатациите от извършената междинна проверка по одитния ангажимент („Шестмесечен междинен отчет“) – до 21 (двадесет и един) календарни дни от датата на получаване на възлагателно писмо от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и документите, необходими за извършване на междинния преглед;

2. Годишен финансов одит, включващ извършване на посочените в Техническото задание процедури, който се обективира с представяне на Доклад за фактическите констатации от извършената годишна проверка (за съответният период) за съответствие между отчетените разходи по съответната национална научна програма, посочени в счетоводните записи и разходо-оправдателните документи съгласно Международен стандарт за свързани по съдържание услуги (МСССУ) 4400 „Ангажименти за извършване на договорени процедури относно финансова информация“ („Годишен доклад“) – до 30 (тридесет) календарни дни от датата на получаване на възлагателно писмо от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и документите, необходими за извършване на годишния финансов одит.

Чл. 5. Мястото на изпълнение на Договора е гр. София 1040, ул. „15-ти ноември“ № 1, сградата на Българска академия на науките (БАН) и офиса на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 6. (1) За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на 0.49 % (нула цяло и четиридесет и девет на сто) от стойността на общо извършените разходи по Програмата (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението като

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва:

1. плащане в размер на 2 000 (две хиляди) лева без ДДС – в срок до 14 (четирнадесет) дни, считано от приемане изпълнението на възложения шестмесечен междинен преглед на извършените и документирани разходи по Програмата;
2. плащане в размер на 0.49% (нула цяло и четиридесет и девет на сто) от стойността на общо извършените разходи по Програмата за периода, обхванат от Годишния финансов одит по чл. 4, т. 2, след приспадане на получената сума по т. 1 – в срок до 14 (четирнадесет) дни, считано от приемане на изпълнението на възложения Годишен финансов одит, включващ извършване на посочените в Техническото задание процедури.

Чл. 8. (1) Плащането по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. приемо-предавателен протокол за приемане на възложените Услуги, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и
2. фактура за дължимата сума, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Фактурата по ал. 1, т. 2 се изготвя на български език, в съответствие със Закона за счетоводството и трябва да съдържа следната задължителна информация:

Получател: Българска Академия на Науките
Адрес: гр. София, ул. „15-ти ноември“ № 1,
ЕИК: 000662018
МОЛ: акад. Заличено име (1)
Получател:

В описателната част на фактурата следва да се впише следният текст: *“Разходът е във връзка с реализирането на Националната научна програма „Опазване на околната среда и намаляване на риска от неблагоприятни явления и природни бедствия“, одобрена с Решение на МС № 577/17.08.2018 г.“.*

Чл. 9. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: (5) заличени данни	(5) заличени данни за име на банка, ВИС, банкова сметка IBAN
ВИС: (5) заличени данни	и Титуляр на банковата сметка на Изпълнителя - чл. 72 и чл.
IBAN: (5) заличени данни	73, ал. 1 от Данъчно-Осигурителен Процесуален Кодекс
Титуляр на сметката: (5) заличени данни	(ДОПК).

В случай, че Изпълнителят посочи като титуляр на сметката трето лице – на основание чл. 117 от ЗОП – с подписването на настоящия договор Изпълнителят се съгласява, че плащанията, които Възложителят му дължи са надлежно извършени, при условие, че са получени от третото лице.

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 5 (пет) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(3) В случай, че общата стойност на договора е над 30 000 лева с ДДС, плащанията по договора ще се извършват при спазване разпоредбите на Решение № 592 от 21.08.2018 г. на Министерски съвет и в случай, че Възложителят не получи отговор от Национална агенция за приходите и/или от Агенция „Митници“ даващи му право на плащане, Възложителят няма задължение да плати в указаните в договора срокове.

IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 10. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 3 % (три на сто) от максималната стойност на договора в лева без ДДС¹ („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

Чл. 11. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: (6) заличени данни	(6) заличени данни за име на банка, BIC и банкова сметка IBAN на
BIC: (6) заличени данни	банковата сметка на Възложителя - чл. 72 и чл. 73, ал. 1 от Данъчно-
IBAN: (6) заличени данни	Осигурителен Процесуален Кодекс (ДОПК).

Чл. 12. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 13. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 14. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 14 (четирнадесет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 9, ал. 1 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на дошо, частично и забавено изпълнение на

¹ Максималната стойност на договора се изчислява въз основа на предложената от изпълнителя цена за изпълнение на услугите (явяваща се процент от стойността на общите разходи по Програмата) и максималния бюджет на Програмата за съответния период на изпълнение на поръчката.

което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 14 (четирнадесет) дни след Датата на възлагане на Услугите и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;
2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;
3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 17. В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 18. Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 14 (четирнадесет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 10 от Договора.

Чл. 19. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 20. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 6 – 9 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;
3. да извършва необходимите по негова преценка проверки, удостоверяващи законосъобразността, целесъобразността и достоверността на съдържаща се информация в предоставените за проверка финансов отчет, регистри и документи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
4. При несвоевременно предоставяне на необходимите документи и информация за изпълнение на съответната задача от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да счита уговорения срок за изпълнение на задачата по чл. 4 за удължен с дните на забавата;
5. Да ползва необходимата информация и да изисква в определен срок изготвянето на допълнителна такава;
6. В края на работната фаза на Годишен финансов одит да поиска да му бъде предоставено представително писмо от компетентните длъжностни лица съгласно Международен одиторски стандарт № 580-Писмени изявления.

Чл. 22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в Договора;
5. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП, и да контролира изпълнението на техните задължения;
6. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
7. да извършва услугите, предмет на договора, в съответствие с изискванията на действащото в Република България законодателство, в това число: Закона за независимия финансов одит (ЗНФО) и Международните одиторски стандарти - МСССУ-4400 Ангажименти за извършване на договорени процедури относно финансова информация;
8. да извършва договорените проверки добросъвестно и безпристрастно съгласно изискванията на Закона за независимия финансов одит, Международните одиторски стандарти, МСССУ 4400 Ангажименти за извършване на договорени процедури относно финансова информация;
9. да уведоми писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички обстоятелства, които биха накърнили независимостта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при изпълнение на Услугите по чл. 1 и за предприетите предпазни мерки;
10. да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт;
11. да следи и докладва на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали нередности при изпълнението на настоящия договор;
12. да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ за възникнали проблеми при изпълнението на Програмата и за предприетите мерки за тяхното решаване;
13. да не сключва договори със свързани с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лица в рамките на изпълнение на дейностите по настоящия договор.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получи Услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него шестмесечни междинни отчети и годишни доклади (или отчети на подизпълнител) или съответна част от тях.

Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изготвените шестмесечни междинни отчети и годишни доклади, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ окончателен годишен финансов отчет за финансираната по договор дейност;
7. да осигури на своя територия нормални условия за работа на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
8. да осигури съдействие на всички длъжностни лица при изпълнението на възложената на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ работа, както и да осигури своевременно и добросъвестно изготвяне на необходимите материали, справки и информация, искани от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и в определения от него срок;
9. да спазва конфиденциалност при използването на предоставени от Изпълнителя документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

Специални права и задължения на Страните:

Чл. 25. Страните се съгласяват, че:

1. Шестмесечните междинни отчети и Годишните доклади за фактически констатации и резултат на извършваните Услуги са предназначени единствено за употреба от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и Министерството на образованието и науката /МОН/.
2. В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има намерение да публикува или възпроизведе по друг начин или заедно с други документи Годишните доклади за фактически констатации и/или да ползва името на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в документ, съдържащ друга информация като изпълнение към финансовия отчет, извън случаите на предоставяне по т. 1, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен предварително да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ проекта на този документ с цел даване на съгласие от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за използването на доклада и/или името му по този начин за всеки отделен случай.
3. Превеждането на Годишния доклад за фактически констатации на чужди езици може да се извършва само след изричното одобрение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в който случай последният си запазва правото да изисква промени и поправки в преведения текст (а по писмено искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – преводът да се извършва от самия ИЗПЪЛНИТЕЛ като разходите не са включени в предмета на настоящата поръчка).
4. Цялата отговорност за съдържанието на настоящия договор се носи от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на МОН като финансиращ орган.

Чл. 26. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не носи отговорност във връзка с искове или жалби, вследствие на нарушение на нормативните изисквания от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 27. Предаването на изготвените Шестмесечни междинни отчети и Годишните доклади за фактически констатации се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните.

Чл. 28. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението на съответната задача, когато отговаря на уговореното;
2. да поиска преработване и/или допълване на Шестмесечния междинен отчет / Годишния доклад в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от уговореното или в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на съответно възложените Услуги се извършва с подписване на Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните.

VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 29. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,1 % (нула цяло и едно на сто) от максималната цена на договора² за всеки ден забава, но не повече от 5 % (пет на сто) от максималната стойността на договора.

Чл. 30. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това.

Чл. 31. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 5 % (пет на сто) от максималната стойност на договора.

Чл. 32. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 33. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл. 3, ал. 1 (ако е приложимо чл. 3, ал. 2) от Договора и с изпълнението на всички задължения на Страните по договора;
2. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
3. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
4. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.
3. с едностранно писмено предизвестие от Възложителя при липса на финансиране за изпълнение на одитните услуги по поръчката за годините след 2020 г.

Чл. 34. (1) Всяка от Страните може да развали договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за неизпълнение на съществено задължение всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е в забава с предаването на Годишния доклад по чл. 1, ал. 2 с повече от 14 (четирнадесет) календарни дни;

² Максималната стойност на договора се изчислява въз основа на предложената от изпълнителя цена за изпълнение на услугите (явяваща се процент от стойността на общите разходи по Програмата) и максималния бюджет на Програмата за съответния период на изпълнение на поръчката.

2. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условието за изпълнение на поръчката, посочени в договора, в Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и/или в Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

3. когато Възложителят е забавил плащането с повече от 30 (тридесет) календарни дни.

Чл. 35. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Чл. 36. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички отчети/доклади, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 37. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 38. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 39. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 40. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“).

Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата

Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 41. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 42. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или

2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или

3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 43. Някоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 44. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 45. (1) Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 46. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 47. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: Българска академия на науките /БАН/, Р България, гр. София 1040, ул. „15-ти ноември“ № 1.

Тел.: 02 981 72 62

Факс: 02 981 72 62

(7) Заличено име в e-mail

e-mail: office@cu.bas.bg ; (7) @cu.bas.bg ;

Лице за контакт: акад. Заличено име (1) - Председател на БАН; Заличено име (2) – главен счетоводител на БАН.

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София 1142, ул. "Фритьоф Нансен" № 9, ет. 7

Тел.: 02/ 987 55 33; 02/ 987 55 22

(8) Заличено име в e-mail

e-mail: (8) @rsmbg.bg; (9)

@rsmbg.bg

(9) Заличено име в e-mail

Лице за контакт: Заличено име (3)

– управител; Заличено име (10)

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 (пет) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Чл. 48. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи.

Приложимо право

Чл. 49. За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл. 50. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 51. Този Договор се състои от 13 (тринадесет) страници и е изготвен и подписан в 3 (три) еднообразни екземпляра – (два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ).

Приложения:

Чл. 52. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

- Приложение № 1 – Техническа спецификация на Възложителя;
- Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя;
- Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя;
- Приложение № 4 – Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението;

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Заличен подпис (11)



Акад. Заличено име (1)

Председател на :

Българска академия на науките /БАН/,

Водещ партньор на Консорциума за изпълнение
на Национална научна програма

*„Опазване на околната среда и намаляване на риска
от неблагоприятни явления и природни бедствия“,
одобрена с Решение на МС № 577 / 17.08.2018 г. “*

Заличен подпис (13)

Подпис:

Име: Заличено име (3)

Управител



Заличен подпис (12)

.....

.....

Заличено име (2)

Гл.счетоводител БАН

Съгласували:

Заличени имена, подписи и длъжности на служители на БАН, съгласували договора (14)

Заличени лични данни в договора – имена на представители на Възложителя и Изпълнителя, имена в e-mail, подписи на представители на Възложителя и Изпълнителя, длъжности на служители на БАН съгласували договора, съгласно обозначения (1) – (4) и (7) – (14) по-горе на основание чл. 4, т. 1 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните, чл. 59, ал. 1 от Закона за защита на личните данни във вр. с чл. 37 от Закона за обществените поръчки.